



CANADA

CONSOLIDATION

Lobbyists Registration Regulations

SOR/2008-116

CODIFICATION

Règlement sur l'enregistrement des lobbyistes

DORS/2008-116

Current to April 18, 2022

À jour au 18 avril 2022

Last amended on April 27, 2012

Dernière modification le 27 avril 2012

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to April 18, 2022. The last amendments came into force on April 27, 2012. Any amendments that were not in force as of April 18, 2022 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 18 avril 2022. Les dernières modifications sont entrées en vigueur le 27 avril 2012. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 18 avril 2022 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

Lobbyists Registration Regulations

- 1 Interpretation**
- 2 Filing of Returns**
- 5 Registration of Consultant Lobbyists**
- 5 Initial Return**
- 6 Monthly Return**
- 8 Registration of In-house Lobbyists (Corporations and Organizations)**
- 8 Initial Return**
- 9 Monthly Return**
- 11 Clarification or Correction of Returns**
- 12 Repeal**
- 13 Coming into Force**

SCHEDULE

TABLE ANALYTIQUE

Règlement sur l'enregistrement des lobbyistes

- 1 Définitions**
- 2 Transmission des déclarations**
- 5 Enregistrement des lobbyistes-conseils**
- 5 Déclaration initiale**
- 6 Déclaration mensuelle**
- 8 Enregistrement des lobbyistes salariés (personne morale et organisation)**
- 8 Déclaration initiale**
- 9 Déclaration mensuelle**
- 11 Précision ou correction apportée à la déclaration**
- 12 Abrogation**
- 13 Entrée en vigueur**

ANNEXE

Registration
SOR/2008-116 April 17, 2008

LOBBYING ACT

Lobbyists Registration Regulations

P.C. 2008-769 April 17, 2008

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the President of the Treasury Board, pursuant to section 12^a of the *Lobbying Act*^b, hereby makes the annexed *Lobbyists Registration Regulations*.

Enregistrement
DORS/2008-116 Le 17 avril 2008

LOI SUR LE LOBBYING

Règlement sur l'enregistrement des lobbyistes

C.P. 2008-769 Le 17 avril 2008

Sur recommandation du président du Conseil du Trésor et en vertu de l'article 12^a de la *Loi sur le lobbying*^b, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil prend le *Règlement sur l'enregistrement des lobbyistes*, ci-après.

^a S.C. 2006, c. 9, s. 79 and ss. 81(g)

^b R.S., c. 44 (4th Supp.); S.C. 2006, c. 9, s. 66

^a L.C. 2006, ch. 9, art. 79 et al. 81g)

^b L.R., ch. 44 (4^e suppl.); L.C. 2006, ch. 9, art. 66

Lobbyists Registration Regulations

Interpretation

1 The following definitions apply in these Regulations.

Act means the *Lobbying Act*. (*Loi*)

Commissioner means the Commissioner of Lobbying appointed under subsection 4.1(1) of the Act. (*commissaire*)

consultant lobbyist means an individual who is required to file a return under subsection 5(1) of the Act. (*lobbyiste-conseil*)

in-house lobbyist means an employee of a corporation or organization who is named in the return filed under subsection 7(1) of the Act. (*lobbyiste salarié*)

member of a transition team means any person referred to in subsection 2(3) of the Act. (*membre d'une équipe de transition*)

Filing of Returns

2 (1) Subject to subsection (2), a return shall be filed electronically.

(2) A return may be filed in paper format if the person filing the return

(a) has difficulty filing the return electronically because of a disability; or

(b) does not have access to a computer system that allows them to file it electronically.

3 (1) A return referred to in section 5 of the Act that is filed in paper format shall be in Form 1 of the schedule.

(2) A return referred to in section 7 of the Act that is filed in paper format on behalf of a corporation shall be in Form 2 of the schedule.

(3) A return referred to in section 7 of the Act that is filed in paper format on behalf of an organization shall be in Form 3 of the schedule.

Règlement sur l'enregistrement des lobbyistes

Définitions

1 Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

commissaire Le commissaire au lobbying nommé en vertu du paragraphe 4.1(1) de la Loi. (*Commissioner*)

lobbyiste-conseil La personne tenue de fournir une déclaration en vertu du paragraphe 5(1) de la Loi. (*consultant lobbyist*)

lobbyiste salarié Tout employé d'une personne morale ou d'une organisation nommé dans la déclaration fournie en vertu du paragraphe 7(1) de la Loi. (*in-house lobbyist*)

Loi La *Loi sur le lobbying*. (*Act*)

membre d'une équipe de transition Toute personne visée au paragraphe 2(3) de la Loi. (*member of a transition team*)

Transmission des déclarations

2 (1) Sous réserve du paragraphe (2), toute déclaration est fournie sous forme électronique.

(2) La personne qui fournit une déclaration peut la fournir sur support papier dans l'un ou l'autre des cas suivants :

a) elle a, en raison d'une déficience, de la difficulté à la transmettre sous forme électronique;

b) elle n'a pas accès à un système informatique lui permettant de la transmettre.

3 (1) La déclaration visée à l'article 5 de la Loi qui est fournie sur support papier est établie selon le formulaire 1 de l'annexe.

(2) La déclaration visée à l'article 7 de la Loi qui est fournie sur support papier pour le compte d'une personne morale est établie selon le formulaire 2 de l'annexe.

(3) La déclaration visée à l'article 7 de la Loi qui est fournie sur support papier pour le compte d'une organisation est établie selon le formulaire 3 de l'annexe.

4 (1) A return that is filed in paper format must be delivered to the Commissioner's office by mail, by facsimile transmission or by hand.

(2) A return is deemed to have been received

(a) on the date of receipt stamped on the document by the Commissioner's office, if the return is delivered by mail or by hand;

(b) on the date indicated by the receiving apparatus, if the return is sent by facsimile transmission; or

(c) on the date that it enters the registry of the Commissioner's office, if the return is filed electronically.

(3) A facsimile copy of the return is deemed to be the original.

SOR/2012-88, s. 1.

Registration of Consultant Lobbyists

Initial Return

5 A consultant lobbyist shall, with respect to a return filed under subsection 5(1) of the Act, include, in addition to the information required under subsection 5(2) of the Act, the following:

(a) if the client is a corporation, whether the consultant lobbyist is a member of the board of directors of the corporation;

(b) if the client is an organization, whether the consultant lobbyist is a member of, or a member of the board of directors of, the organization;

(c) if the consultant lobbyist ceases to hold a designated public office on or after July 2, 2008 and they file the return less than five years after ceasing to hold the designated public office, whether they are subject to the five-year prohibition on lobbying set out in section 10.11 of the Act and, if not, the reason that they are not subject to it; and

(d) if the consultant lobbyist ceased to be a transition team member on or after January 24, 2006 and they file the return less than five years after ceasing to carry out those functions, whether they are subject to the five-year prohibition on lobbying set out in section 10.11 of the Act and, if not, the reason that they are not subject to it; and

4 (1) La déclaration fournie sur support papier est transmise au commissariat par courrier, par télécopieur ou par porteur.

(2) La déclaration est réputée avoir été reçue :

a) à la date de réception apposée sur celle-ci par le commissariat, si elle est transmise par courrier ou par porteur;

b) à la date indiquée par l'appareil récepteur, si elle est transmise par télécopieur;

c) à la date où elle est saisie dans le registre du commissariat, si elle est transmise sous forme électronique.

(3) La copie de la déclaration reçue par télécopieur est réputée être un original.

DORS/2012-88, art. 1.

Enregistrement des lobbyistes-conseils

Déclaration initiale

5 Outre les renseignements exigés au titre du paragraphe 5(2) de la Loi, le lobbyiste-conseil est tenu, dans la déclaration visée au paragraphe 5(1) de la Loi, de fournir les renseignements suivants :

a) si son client est une personne morale, une mention de sa qualité de membre du conseil d'administration de cette personne morale, le cas échéant;

b) si son client est une organisation, une mention de sa qualité de membre de cette organisation ou du conseil d'administration, le cas échéant;

c) s'il a cessé, le 2 juillet 2008 ou après cette date, d'être titulaire d'une charge publique désignée et qu'il fournit une déclaration dans les cinq ans suivant la date de cessation de ses fonctions à ce titre, une mention indiquant s'il est visé par l'interdiction quinquennale d'exercer des activités de lobbying prévue à l'article 10.11 de la Loi et, dans le cas contraire, la raison pour laquelle il ne l'est pas;

d) s'il a cessé, le 24 janvier 2006 ou après cette date, d'être membre d'une équipe de transition et qu'il fournit une déclaration dans les cinq ans suivant la date de cessation de ses fonctions à ce titre, une mention indiquant s'il est visé par l'interdiction quinquennale d'exercer des activités de lobbying prévue à l'article

- (e)** the name and title of the client's principal representative with whom the consultant lobbyist deals.

Monthly Return

6 For the purposes of paragraph 5(3)(a) of the Act, the following types of communication are prescribed if made orally and arranged in advance of the communication:

- (a)** a communication referred to in any of subparagraphs 5(1)(a)(i) to (vi) of the Act that is initiated by a person other than a public office holder; and
- (b)** a communication referred to in either subparagraph 5(1)(a)(v) or (vi) that is initiated by a public office holder.

7 The consultant lobbyist shall, with respect to a return filed under subsection 5(3) of the Act, include, in addition to the information required under paragraph 5(3)(a) of the Act, the following:

- (a)** the position title of the designated public office holder; and
- (b)** the name of the branch or unit and the name of the department or other governmental institution in which the designated public office holder is employed or serves at the time of the communication.

Registration of In-house Lobbyists (Corporations and Organizations)

Initial Return

8 The officer responsible shall, with respect to a return filed under subsection 7(1) of the Act, include, in addition to the information required under subsection 7(3) of the Act, the following:

- (a)** if an in-house lobbyist ceases to hold a designated public office on or after July 2, 2008 but less than five years before the return is filed, whether they are subject to the five-year prohibition on lobbying under section 10.11 of the Act and, if not, the reason why they are not subject to it; or
- (b)** if an in-house lobbyist ceases to be a transition team member on or after January 24, 2006 but less than five years before the return is filed, whether they

10.11 de la Loi et, dans le cas contraire, la raison pour laquelle il ne l'est pas;

- e)** le nom et le titre de son contact principal chez le client.

Déclaration mensuelle

6 Pour l'application de l'alinéa 5(3)a) de la Loi, les communications ci-après sont de type réglementaire, si elles sont organisées à l'avance et faites de vive voix :

- a)** la communication portant sur l'une des mesures visées aux sous-alinéas 5(1)a)(i) à (vi) de la Loi qui n'est pas engagée par un titulaire d'une charge publique;
- b)** la communication portant sur l'une des mesures visées aux sous-alinéas 5(1)a)(v) et (vi) de la Loi qui est engagée par un titulaire d'une charge publique.

7 Outre les renseignements exigés au titre de l'alinéa 5(3)a) de la Loi, le lobbyiste-conseil est tenu, dans la déclaration visée au paragraphe 5(3) de la Loi, de fournir les renseignements suivants :

- a)** le titre du poste occupé par le titulaire d'une charge publique désignée;
- b)** le nom du ministère ou de l'institution gouvernementale, y compris celui de la direction ou du service, où le titulaire d'une charge publique désignée exerce ses fonctions au moment de la communication.

Enregistrement des lobbyistes salariés (personne morale et organisation)

Déclaration initiale

8 Outre les renseignements exigés au titre du paragraphe 7(3) de la Loi, le déclarant est tenu, dans la déclaration visée au paragraphe 7(1) de la Loi, de fournir les renseignements suivants :

- a)** si un lobbyiste salarié a cessé, le 2 juillet 2008 ou après cette date, d'être titulaire d'une charge publique désignée et qu'une déclaration est fournie dans les cinq ans suivant la date de cessation des fonctions de ce lobbyiste à ce titre, une mention indiquant si celui-ci est visé par l'interdiction quinquennale d'exercer des activités de lobbying prévue à l'article 10.11 de la Loi et, dans le cas contraire, la raison pour laquelle il ne l'est pas;

are subject to the five-year prohibition on lobbying under section 10.11 of the Act and, if not, the reason why they are not subject to it.

Monthly Return

9 For the purposes of subsection 7(4) of the Act, the following types of communication are prescribed if made orally and arranged in advance of the communication:

- (a)** a communication referred to in any of subparagraphs 7(1)(a)(i) to (v) of the Act that is initiated by a person other than a public office holder; and
- (b)** a communication referred to in subparagraph 7(1)(a)(v) of the Act that is initiated by a public office holder.

10 The officer responsible for filing shall, with respect to a return filed under subsection 7(4) of the Act, include, in addition to the information required under paragraph 7(4)(a) of the Act, the following:

- (a)** the position title of the designated public office holder; and
- (b)** the name of the branch or unit and the name of the department or other governmental institution in which the designated public office holder is employed or serves at the time of the communication.

Clarification or Correction of Returns

11 (1) Any clarification to a return requested by the Commissioner under subsection 9(3.1) of the Act shall be provided by the individual who submitted the return, not later than 30 days after the day on which the request is made.

(2) Any correction to a return requested by the Commissioner under subsection 9(3.1) of the Act shall be provided by the individual who submitted the return, not later than 10 days after the day on which the request is made.

(3) A request made by the Commissioner is deemed to have been made

b) si un lobbyiste salarié a cessé, le 24 janvier 2006 ou après cette date, d'être membre d'une équipe de transition et qu'une déclaration est fournie dans les cinq ans suivant la date de cessation des fonctions de ce lobbyiste à ce titre, une mention indiquant si celui-ci est visé par l'interdiction quinquennale d'exercer des activités de lobbying prévue à l'article 10.11 de la Loi et, dans le cas contraire, la raison pour laquelle il ne l'est pas.

Déclaration mensuelle

9 Pour l'application du paragraphe 7(4) de la Loi, les communications ci-après sont de type réglementaire, si elles sont organisées à l'avance et faites de vive voix :

- a)** la communication portant sur l'une des mesures visées aux sous-alinéas 7(1)a)(i) à (v) de la Loi qui n'est pas engagée par un titulaire d'une charge publique;
- b)** la communication portant sur la mesure visée au sous-alinéa 7(1)a)(v) de la Loi qui est engagée par un titulaire d'une charge publique .

10 Outre les renseignements exigés au titre de l'alinéa 7(4)a) de la Loi, le déclarant est tenu, dans la déclaration visée au paragraphe 7(4) de la Loi, de fournir les renseignements suivants :

- a)** le titre du poste occupé par le titulaire d'une charge publique désignée;
- b)** le nom du ministère ou de l'institution gouvernementale, y compris celui de la direction ou du service, où le titulaire d'une charge publique désignée exerce ses fonctions au moment de la communication.

Précision ou correction apportée à la déclaration

11 (1) Les précisions apportées à une déclaration qui ont été exigées par le commissaire au titre du paragraphe 9(3.1) de la Loi lui sont transmises par la personne qui a fourni la déclaration dans les trente jours suivant la demande.

(2) Les corrections apportées à une déclaration qui ont été exigées par le commissaire au titre du paragraphe 9(3.1) de la Loi lui sont transmises par la personne qui a fourni la déclaration dans les dix jours suivant la demande.

(3) La demande faite par le commissaire est réputée avoir été faite :

- (a) on the date that it is post marked, if the request is mailed;
- (b) on the date that it is delivered, if the request is delivered by hand;
- (c) on the date indicated by the receiving apparatus, if the request is sent by facsimile transmission; or
- (d) on the date of transmission, if the request is sent by electronic mail.

(4) A clarification or correction to a return is deemed to have been received

- (a) on the date of receipt stamped on the document by the Commissioner's office, if the clarification or correction to the return is delivered by mail or by hand;
- (b) on the date indicated by the receiving apparatus, if the clarification or correction to the return is sent by facsimile transmission; or
- (c) on the date of transmission, if the clarification or correction to the return is sent by electronic mail.

SOR/2012-88, s. 2.

- a) à la date du cachet de la poste, si elle est transmise par courrier;
- b) à la date de la livraison, si elle est livrée par porteur;
- c) à la date de réception indiquée par l'appareil récepteur, si elle est transmise par télécopieur;
- d) à la date de la transmission, si elle est transmise par courrier électronique.

(4) Les précisions ou corrections apportées à la déclaration sont réputées avoir été reçues :

- a) à la date de réception apposée par le commissariat sur le document faisant état des précisions ou corrections, si celui-ci est transmis par courrier ou par porteur;
- b) à la date de réception indiquée par l'appareil récepteur, si le document faisant état des précisions ou corrections est transmis par télécopieur;
- c) à la date de la transmission, si le document faisant état des précisions ou corrections est transmis par courrier électronique.

DORS/2012-88, art. 2.

Repeal

12 [Repeal]

Coming into Force

13 These Regulations come into force on July 2, 2008.

Abrogation

12 [Abrogation]

Entrée en vigueur

13 Le présent règlement entre en vigueur le 2 juillet 2008.

SCHEDULE

(Section 3)



Government of Canada Gouvernement du Canada

Consultant Lobbyist Registration Form

SCHEDULE (Section 3)

FORM 1

RETURN FOR CONSULTANT LOBBYIST

FOR REGISTRY USE ONLY

- Ce formulaire est également disponible en français.

This information is collected under the authority of the *Lobbying Act* and the *Lobbyists Registration Regulations* and will be a matter of public record. It is stored in Personal Information Bank ORL PPU 039.

Purpose - Check all appropriate boxes and complete the required sections

Initial Return

Date on which the undertaking was entered into (year/month/day)

Initial return - Complete all sections except sections D and E.2

Monthly Return

Communication with designated public office holder - Complete sections A, B, D and E.1

Change to initial return - Complete sections A, B and E.1 and every other section that has changed

Termination or completion of undertaking - Complete sections A, B and E.1

Date on which the undertaking was terminated or completed (year/month/day) ►

Return - Six-month Period

Return - six-month period - Complete sections A, B and E.2

Section A - Consultant Lobbyist Information

Last name of consultant lobbyist

First name

Business address

Street and number

City/Town	Province/State	Postal/Zip code/Postcode	Country
-----------	----------------	--------------------------	---------

Business telephone (including area code) Extension Facsimile number (including area code)

Are you lobbying on behalf of a corporation for which you are a member of the board of directors?

No Yes - Record the corporation as the client in section B

Are you lobbying on behalf of an organization of which you are a member or a member of the board of directors?

No Yes - Record the organization as the client in section B

Name of consulting firm - in both official languages, if applicable

Address of firm (if different from lobbyist business address)

Street and number

City/Town	Province/State	Postal/Zip code/Postcode	Country
-----------	----------------	--------------------------	---------

Business telephone (including area code) Extension Facsimile number (including area code)

ORL PPU 039 / BDL PPU 039.

Canada

Section A.1 - Federal Public Offices Held / Former Member of Transition Team

If you have ever held a federal public office, complete the following for each office held (attach a separate sheet if required):

Name of department or other governmental institution	Branch or unit
--	----------------

Position title	Period during which office was held (year/month/day) From: _____ To: _____
----------------	---

Was this a designated public office? (applicable only for offices held on or after July 2, 2008)

No

Yes - If you ceased to hold the designated public office less than five years ago and you are not subject to the five-year prohibition on lobbying, indicate the reason:

- Employment exchange program
- Exemption (provide exemption number): _____
- Six month transitional provision for assistant deputy minister levels

If you were identified by the Prime Minister as having carried out functions as a member of a transition team on January 24, 2006 or at any time after that date, complete the following:

Period during which functions were carried out (year/month/day)	If you ceased to be a member of a transition team less than five years ago and have been granted an exemption from the five-year lobbying prohibition, provide the exemption number you received from the Commissioner of Lobbying
---	--

From: _____ To: _____

Section B Client Information

Name of client - in both official languages, if applicable

Last name of the client's principal representative with whom you deal in respect of this undertaking	First name	Position title
--	------------	----------------

Business address of client

Street and number

City/Town	Province/State	Postal/Zip code/Postcode	Country
-----------	----------------	--------------------------	---------

Business telephone (including area code)	Extension	Faximile number (including area code)	Client's website
--	-----------	---------------------------------------	------------------

Section B.1 - Additional Client Information

Is your client a corporation that is a subsidiary of another corporation?

No Yes - Complete the following:

Name of parent corporation - in both official languages, if applicable

Business address

Street and number

City/Town	Province/State	Postal/Zip Code/Postcode	Country
-----------	----------------	--------------------------	---------

Is your client a coalition?

No Yes - For each corporation or organization that is a member of the coalition complete the following (attach a separate sheet if required):

Name of member - in both official languages, if applicable

Business address

Street and number

City/Town	Province/State	Postal/Zip Code/Postcode	Country
-----------	----------------	--------------------------	---------

Section B.2 - Other Beneficiaries of the Undertaking

Is your client a corporation with subsidiaries that have a direct interest in the outcome of this undertaking?

No Yes - For each subsidiary, complete the following (attach a separate sheet if required):

Name of subsidiary - in both official languages, if applicable

Business address

Street and number

City/Town	Province/State	Postal/Zip Code/Postcode	Country

Are your client's activities directed or controlled by an individual, a corporation or an organization that has a direct interest in the outcome of this undertaking?

No Yes - For each individual, corporation or organization, complete the following (attach a separate sheet if required):

Name of individual, corporation or organization - in both official languages, if applicable

Business address

Street and number

City/Town	Province/State	Postal/Zip Code/Postcode	Country

Section B.3 - Government Funding of Client

Is your client funded, in whole or in part, by any domestic or foreign government or government agency?

No Yes - For each source of funding, complete the following (attach a separate sheet if required):

End date of client's last completed financial year ►
(year/month/day)

Name of government or government agency providing the funding

Dollar amount of funding received in client's last completed financial year	Does your client expect to receive funding in the current financial year?
	<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes

Section C - Information on the Undertaking

Have you arranged, or do you expect to arrange, one or more meetings on behalf of your client between a public office holder and any other person in the course of this undertaking?

No Yes

Section C.1 - Subject-matter of the Undertaking

Identify the subject-matter of this undertaking by selecting at least one of the following:

<input type="checkbox"/> Aboriginal Affairs	<input type="checkbox"/> Employment and Training	<input type="checkbox"/> Industry	<input type="checkbox"/> Regional Development
<input type="checkbox"/> Agriculture	<input type="checkbox"/> Energy	<input type="checkbox"/> Infrastructure	<input type="checkbox"/> Religion
<input type="checkbox"/> Animal Welfare	<input type="checkbox"/> Environment	<input type="checkbox"/> Intellectual Property	<input type="checkbox"/> Research/R&D
<input type="checkbox"/> Arts and Culture	<input type="checkbox"/> Federal-Provincial Relations	<input type="checkbox"/> Internal Trade	<input type="checkbox"/> Science and Technology
<input type="checkbox"/> Bilingualism	<input type="checkbox"/> Financial Institutions	<input type="checkbox"/> International Relations	<input type="checkbox"/> Small Business
<input type="checkbox"/> Broadcasting	<input type="checkbox"/> Fisheries	<input type="checkbox"/> International Trade	<input type="checkbox"/> Sports
<input type="checkbox"/> Child Services	<input type="checkbox"/> Foreign Affairs	<input type="checkbox"/> Justice and Law Enforcement	<input type="checkbox"/> Taxation and Finance
<input type="checkbox"/> Constitutional Issues	<input type="checkbox"/> Forestry	<input type="checkbox"/> Labour	<input type="checkbox"/> Telecommunication
<input type="checkbox"/> Consumer Issues	<input type="checkbox"/> Government Procurement	<input type="checkbox"/> Media	<input type="checkbox"/> Transportation
<input type="checkbox"/> Defence	<input type="checkbox"/> Health	<input type="checkbox"/> Mining	<input type="checkbox"/> Tourism
<input type="checkbox"/> Education	<input type="checkbox"/> Housing	<input type="checkbox"/> Natural Resources	<input type="checkbox"/> Other (specify) _____
<input type="checkbox"/> Elections	<input type="checkbox"/> Immigration	<input type="checkbox"/> National Security/Security	

Section C.2 - Details Regarding the Identified Subject-matter of the Undertaking

Please provide the following details, as applicable:

Title and description of legislative proposal, bill or resolution

Title and description of regulation

Title and description of policy or program

Title and description of grant, contribution or other financial benefit

Title and description of government contract

Section C.3 - Communication Techniques

Identify the communication techniques that you have used or expect to use in the course of this undertaking (check at least one):

Written communication

Oral communication

Grass-roots communication

Other (Specify) _____

Section C.4 - Federal Government Institutions

List the name of each federal government institution with which you have communicated or expect to communicate or have arranged, or expect to arrange, a meeting in the course of this undertaking:

Section D - Communication with a Designated Public Office Holder (DPOH)

Provide the following information for every communication with a DPOH of a type prescribed in section 6 of the Lobbyists Registration Regulations relating to this undertaking:

Section E - Certification

Section E.1 - Initial Return and Monthly Return

- I certify that the information contained in this form is true to the best of my knowledge.

I certify that the payment provided for by this undertaking respects the prohibition on contingency payments in the *Lobbying Act*.

Signature of consultant lobbyist

Date (year/month/day)

Section E-2 - Return - Six-month Period

- I certify that the information previously submitted regarding this undertaking remains unchanged and that I have not had any communication of a type prescribed in section 6 of the *Lobbyists Registration Regulations* with a designated public office holder and relating to this undertaking.

Signature of consultant lobbyist

Date /year/month/day/



SCHEDULE (Section 3)
FORM 2
RETURN FOR IN-HOUSE LOBBYISTS (CORPORATION)

FOR REGISTRY USE ONLY

**In-house Lobbyists (Corporation)
Registration Form**

- Ce formulaire est également disponible en français.

This information is collected under the authority of the *Lobbying Act* and the *Lobbyists Registration Regulations* and will be a matter of public record. It is stored in Personal Information Bank ORL PPU 039.

Purpose - Check all appropriate boxes and complete the required sections

Initial Return	Date on which the requirement to file a return arose (year/month/day)
<input type="checkbox"/> Initial return - Complete all sections except sections D and E.2	

Monthly Return

<input type="checkbox"/> Communication with designated public office holder - Complete sections A, D and E.1	
<input type="checkbox"/> Change to initial return - Complete sections A and E.1 and every other section that has changed	
<input type="checkbox"/> Termination of reporting obligation - Complete sections A and E.1	Date on which the requirement to file a return ended (year/month/day) ►

Return - Six-month Period

<input type="checkbox"/> Return - six-month period - Complete sections A and E.2	
--	--

Section A - Information on the Corporation

Last name of officer responsible for filing	First name
Position title	Name of corporation - in both official languages, if applicable

Business address of the officer and of the corporation

Street and number

City/Town	Province/State	Postal/Zip code/Postcode	Country
-----------	----------------	--------------------------	---------

Business telephone (including area code) Extension Facsimile number (including area code)

Corporation's website

Section A.1 - Corporation's Business Relationships

Is the corporation a subsidiary of another corporation?

No Yes - Complete the following:

Name of parent corporation - in both official languages, if applicable

Business address
Street and number

City/Town	Province/State	Postal/Zip code/Postcode	Country
-----------	----------------	--------------------------	---------

ORL PPU 039 / BDL PPU 039.

Canada

Section A.1 - Corporation's Business Relationships (cont'd)

Does the corporation have subsidiaries that have a direct interest in the outcome of the lobbying activities described in this return?

No Yes - For each subsidiary, complete the following (attach a separate sheet if required):

Name of subsidiary - in both official languages, if applicable

Business address

Street and number

City/Town	Province/State	Postal/Zip code/Postcode	Country
-----------	----------------	--------------------------	---------

Section A.2 - Description of the Corporation's Business

Provide a description of the corporation's business

Section A.3 - Government Funding

Is the corporation funded, in whole or in part, by any domestic or foreign government or government agency?

No Yes - For each source of funding, complete the following (attach a separate sheet if required):

End date of the corporation's
last completed financial year ►
(year/month/day)

Name of government or government agency providing the funding	Dollar amount of funding received in the last completed financial year	Is funding expected to be received in the current financial year?
		<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes
		<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes
		<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes

Section B - Corporate Lobbyists

Section B.1 - Employees and Senior Officers

Provide the name, title and other required information for each employee and each senior officer of the corporation, a significant part of whose duties is to communicate with public office holders, by completing the following (attach a separate sheet if required):

Last name of employee or senior officer	First name
Position title	

Former federal public office holder

No Yes - Complete the following for each public office held:

Name of federal department or organization	Branch or unit
Position title	Period during which public office was held (year/month/day) From: _____ To: _____

Was this a designated public office? (applicable only for federal public offices held on or after July 2, 2008)

No

Yes - If the employee or senior officer ceased to hold the designated public office less than five years ago and is not subject to the five-year prohibition on lobbying, indicate the reason:

- Employment exchange program
- Exemption (provide exemption number): _____
- Six-month transitional provision for assistant deputy minister levels

If the employee or senior officer has been identified by the Prime Minister as having carried out functions as a member of a transition team on January 24, 2006 or at any time after that date, complete the following:

Period during which functions were carried out (year/month/day)	If the employee or senior officer ceased to be a member of a transition team less than five years ago, and has been granted an exemption from the five-year prohibition on lobbying, provide the exemption number received from the Commissioner of Lobbying
From: _____ To: _____	

Section B.2 - Other Senior Officers

Provide the name, title and other required information for each other senior officer of the corporation not listed above any part of whose duties is to communicate with public office holders, by completing the following (attach a separate sheet if required):

Name of senior officer and position title	If a former public office holder, name of federal department or organization	Branch or unit	Position title	Period during which office was held (year/month/day)	Was this a designated public office? (applicable only for federal public offices held on or after July 2, 2008)
				From: _____ To: _____	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
				From: _____ To: _____	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
				From: _____ To: _____	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
				From: _____ To: _____	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No

Section C - Information on the Lobbying Activities Conducted On Behalf of the Corporation

Section C.1 - Subject-matter of the Lobbying Activities

Identify the subject-matter of the lobbying activities by selecting at least one of the following:

- | | | | |
|--|---|--|---|
| <input type="checkbox"/> Aboriginal Affairs | <input type="checkbox"/> Employment and Training | <input type="checkbox"/> Industry | <input type="checkbox"/> Regional Development |
| <input type="checkbox"/> Agriculture | <input type="checkbox"/> Energy | <input type="checkbox"/> Infrastructure | <input type="checkbox"/> Religion |
| <input type="checkbox"/> Animal Welfare | <input type="checkbox"/> Environment | <input type="checkbox"/> Intellectual Property | <input type="checkbox"/> Research/R&D |
| <input type="checkbox"/> Arts and Culture | <input type="checkbox"/> Federal-Provincial Relations | <input type="checkbox"/> Internal Trade | <input type="checkbox"/> Science and Technology |
| <input type="checkbox"/> Bilingualism | <input type="checkbox"/> Financial Institutions | <input type="checkbox"/> International Relations | <input type="checkbox"/> Small Business |
| <input type="checkbox"/> Broadcasting | <input type="checkbox"/> Fisheries | <input type="checkbox"/> International Trade | <input type="checkbox"/> Sports |
| <input type="checkbox"/> Child Services | <input type="checkbox"/> Foreign Affairs | <input type="checkbox"/> Justice and Law Enforcement | <input type="checkbox"/> Taxation and Finance |
| <input type="checkbox"/> Constitutional Issues | <input type="checkbox"/> Forestry | <input type="checkbox"/> Labour | <input type="checkbox"/> Telecommunication |
| <input type="checkbox"/> Consumer Issues | <input type="checkbox"/> Government Procurement | <input type="checkbox"/> Media | <input type="checkbox"/> Transportation |
| <input type="checkbox"/> Defence | <input type="checkbox"/> Health | <input type="checkbox"/> Mining | <input type="checkbox"/> Tourism |
| <input type="checkbox"/> Education | <input type="checkbox"/> Housing | <input type="checkbox"/> Natural Resources | <input type="checkbox"/> Other (specify) _____ |
| <input type="checkbox"/> Elections | <input type="checkbox"/> Immigration | <input type="checkbox"/> National Security/Security | |

Section C.2 - Details Regarding the Identified Subject-matter

Provide the following details, as applicable:

Title and description of legislative proposal, bill or resolution

Title and description of regulation

Title and description of policy or program

Title and description of grant, contribution or other financial benefit

Section C.3 - Communication Techniques

Identify the communication techniques that any listed corporate lobbyist has used or expects to use in the course of their lobbying activities (check at least one):

- | | | |
|--|---|--|
| <input type="checkbox"/> Written communication | <input type="checkbox"/> Oral communication | <input type="checkbox"/> Grass-roots communication |
| <input type="checkbox"/> Other (specify) _____ | | |

Section C.4 - Federal Government Institutions

List the name of each federal government institution with which any listed corporate lobbyist has communicated or expects to communicate in the course of their lobbying activities:

Section D - Communication with a Designated Public Office Holder (DPOH)

Provide the following information for every communication with a DPOH that is of a type prescribed in section 9 of the Lobbyists Registration Regulations:

Section E - Certification

Section E.1 - Initial Return and Monthly Return

I certify that the information contained in this form is true to the best of my knowledge.

Signature of officer responsible for filing

Date (year/month/day)

Section E.2 - Return - Six-month Period

I certify that the information previously submitted regarding the lobbying activities conducted on behalf of the corporation remains unchanged and that there has been no communication of a type prescribed in section 9 of the *Lobbyists Registration Regulations* with a designated public office holder.

Signature of officer responsible for filing

Date (year/month/day)



SCHEDULE (Section 3)

FORM 3

RETURN FOR IN-HOUSE LOBBYISTS (ORGANIZATION)

FOR REGISTRY USE ONLY

**In-house Lobbyists (Organization)
Registration Form**

- Ce formulaire est également disponible en français.

This information is collected under the authority of the *Lobbying Act* and the *Lobbyists Registration Regulations* and will be a matter of public record. It is stored in Personal Information Bank ORL PPU 039.

Purpose - Check all appropriate boxes and complete the required sections

Initial Return

Date on which the requirement to file a return arose (year/month/day)

Initial return - Complete all sections except sections D and E.2

Monthly Return

Communication with designated public office holders - Complete sections A, D and E.1

Change to initial return - Complete sections A and E.1 and every other section that has changed

Termination of reporting obligation - Complete sections A and E.1

Date on which the requirement to file a return ended (year/month/day) ►

Return - Six-month Period

Return - six-month period - Complete sections A and E.2

Section A - Information on the Organization

Last name of officer responsible for filing	First name
Position Title	Name of organization - in both official languages, if applicable

Business address of the officer and of the organization

Street and number

City/Town	Province/State	Postal/Zip code/Postcode	Country
Business telephone (including area code)		Extension	Facsimile number (including area code)
Organization's website			

Section A.1 - Description of the Organization

Provide a description of the organization's activities

Section A.1 - Description of the Organization (continued)

Provide a description of the organization's membership

Section A.2 - Government Funding

Is the organization funded, in whole or in part, by any domestic or foreign government or government agency?		End date of the organization's last completed financial year ► (year/month/date)
<input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Yes - For each source of funding, complete the following (attach a separate sheet if required):	
		Name of government or government agency providing the funding
		Dollar amount of funding received in the organization's last completed financial year
		Is funding expected to be received in the current financial year?
		<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes
		<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes
		<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes

Section B - Organizational Lobbyists

Provide the name, title and other required information for each employee of the organization any part of whose duties is to communicate with public office holders, by completing the following (attach a separate sheet if required):

Last name of employee	First name
Position title	

Former public office holder

<input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Yes - Complete the following for each public office held:
Name of federal department or organization	
Branch or unit	
Position title	
Period during which public office was held (year/month/day)	
From: _____ To: _____	

Was this a designated public office? (applicable only for offices held on or after July 2, 2008)

<input type="checkbox"/> No
<input type="checkbox"/> Yes - If the employee ceased to hold the designated public office less than five years ago and is not subject to the five-year prohibition on lobbying, indicate the reason:
<input type="checkbox"/> Employment exchange program
<input type="checkbox"/> Exemption (provide exemption number): _____
<input type="checkbox"/> Six-month transitional provision for assistant deputy minister levels

If the employee was identified by the Prime Minister as having carried out functions as a member of a transition team on January 24, 2006 or at any time after that date, complete the following:

Period during which functions were carried out (year/month/day)	If the employee ceased to be a member of a transition team less than five years ago, and has been granted an exemption from the five-year lobbying prohibition, provide the exemption number received from the Commissioner of Lobbying
From: _____ To: _____	

Section C - Information on the Lobbying Activities Conducted on Behalf of the Organization

Section C.1 - Subject-matter of the Lobbying Activities

Identify the subject-matter of the lobbying activities by selecting at least one of the following:

- | | | | |
|--|---|--|---|
| <input type="checkbox"/> Aboriginal Affairs | <input type="checkbox"/> Employment and Training | <input type="checkbox"/> Industry | <input type="checkbox"/> Regional Development |
| <input type="checkbox"/> Agriculture | <input type="checkbox"/> Energy | <input type="checkbox"/> Infrastructure | <input type="checkbox"/> Religion |
| <input type="checkbox"/> Animal Welfare | <input type="checkbox"/> Environment | <input type="checkbox"/> Intellectual Property | <input type="checkbox"/> Research/R&D |
| <input type="checkbox"/> Arts and Culture | <input type="checkbox"/> Federal-Provincial Relations | <input type="checkbox"/> Internal Trade | <input type="checkbox"/> Science and Technology |
| <input type="checkbox"/> Bilingualism | <input type="checkbox"/> Financial Institutions | <input type="checkbox"/> International Relations | <input type="checkbox"/> Small Business |
| <input type="checkbox"/> Broadcasting | <input type="checkbox"/> Fisheries | <input type="checkbox"/> International Trade | <input type="checkbox"/> Sports |
| <input type="checkbox"/> Child Services | <input type="checkbox"/> Foreign Affairs | <input type="checkbox"/> Justice and Law Enforcement | <input type="checkbox"/> Taxation and Finance |
| <input type="checkbox"/> Constitutional Issues | <input type="checkbox"/> Forestry | <input type="checkbox"/> Labour | <input type="checkbox"/> Telecommunication |
| <input type="checkbox"/> Consumer Issues | <input type="checkbox"/> Government Procurement | <input type="checkbox"/> Media | <input type="checkbox"/> Transportation |
| <input type="checkbox"/> Defence | <input type="checkbox"/> Health | <input type="checkbox"/> Mining | <input type="checkbox"/> Tourism |
| <input type="checkbox"/> Education | <input type="checkbox"/> Housing | <input type="checkbox"/> Natural Resources | <input type="checkbox"/> Other (specify) _____ |
| <input type="checkbox"/> Elections | <input type="checkbox"/> Immigration | <input type="checkbox"/> National Security/Security | |

Section C.2 - Details Regarding the Identified Subject-matter

Provide the following details, as applicable:

Title and description of legislative proposal, bill or resolution

Title and description of regulation

Title and description of policy or program

Title and description of grant, contribution or other financial benefit

Section C.3 - Communication Techniques

Identify the communication techniques that any listed organizational lobbyist has used or expects to use in the course of their lobbying activities (check at least one):

- | | | |
|--|---|--|
| <input type="checkbox"/> Written communication | <input type="checkbox"/> Oral communication | <input type="checkbox"/> Grass-roots communication |
| <input type="checkbox"/> Other (specify) _____ | | |

Section C.4 - Federal Government Institutions

List the name of each federal government institution with which any listed organizational lobbyist has communicated or expects to communicate in the course of their lobbying activities:

Section D - Communication with a Designated Public Office Holder (DPOH)

Provide the following information for every communication with a DPOH that is of a type prescribed in section 9 of the Lobbyists Registration Regulations:

Section E - Certification

Section E.1 - Initial Return and Monthly Return

I certify that the information contained in this form is true to the best of my knowledge.

Signature of officer responsible for filing

Date (year/month/day)

Section E-2 - Return - Six-month Period

I certify that the information previously submitted regarding the lobbying activities conducted on behalf of the organization remains unchanged and that there has been no communication of a type prescribed in section 9 of the *Lobbyists Registration Regulations* with a designated public office holder.

Signature of officer responsible for filing

Date (year/month/day)

ANNEXE

(article 3)



Gouvernement
du Canada Government
of Canada

ANNEKE (article 3)
FORMULAIRE 1
DÉCLARATION POUR LE LOBBYISTE-CONSEIL

À L'USAGE DU BUREAU

Formulaire d'enregistrement du lobbyiste-conseil

• This form is also available in English.

Les présents renseignements sont recueillis en vertu de la Loi sur le lobbying et du Règlement sur l'enregistrement des lobbyistes et peuvent être consultés par le public. Ils sont versés au fichier des renseignements personnels BDL PPU 038.

Objectif - Cocher les cases qui s'appliquent et remplir les sections requises

Déclaration initiale

Date de l'engagement (année/mois/jour)

Déclaration initiale - Remplir toutes les sections, sauf les sections D et E.2

Déclaration mensuelle

Communication avec tout titulaire d'une charge publique désignée - Remplir les sections A, B, D et E.1

Modification de la déclaration initiale - Remplir les sections A, B, E.1 et toutes les autres sections touchées par les changements

Fin de l'engagement - Remplir les sections A, B et E.1

Date de la fin de l'engagement
(année/mois/jour) ►

Déclaration - période de six mois

Déclaration - période de six mois - Remplir les sections A, B et E.2

Section A - Renseignements sur le lobbyiste-conseil

Nom de famille

Prénom

Adresse d'affaires

Rue et numéro

Ville	Province/État	Code postal/de zone/numéro postal	Pays
-------	---------------	-----------------------------------	------

Téléphone au lieu d'affaires (avec indicatif régional) Poste Numéro de télécopieur (avec indicatif régional)

Faites-vous du lobbying pour le compte d'une personne morale dont vous êtes membre du conseil d'administration ?

Non Oui - Déclarer la personne morale comme client à la section B

Faites-vous du lobbying pour le compte d'une organisation dont vous êtes membre ou dont vous êtes membre du conseil d'administration ?

Non Oui - Déclarer l'organisation comme client à la section B

Nom du cabinet d'experts-conseils - dans les deux langues officielles, le cas échéant

Adresse du cabinet (si elle diffère de l'adresse d'affaires du lobbyiste)			
Rue et numéro			

Ville	Province/État	Code postal/de zone/numéro postal	Pays
-------	---------------	-----------------------------------	------

Téléphone au lieu d'affaires (avec indicatif régional) Poste Numéro de télécopieur (avec indicatif régional)

ORL PPU 030 / BDL PPU 030.

Canada

Section A.1 - Ancien titulaire d'une charge publique fédérale / Ancien membre d'une équipe de transition

Si vous avez déjà été titulaire d'une charge publique fédérale, fournir les renseignements suivants à l'égard de chaque poste occupé à ce titre (joindre une feuille séparée, au besoin) :

Nom du ministère ou de l'institution gouvernementale	Direction ou service	
Titre du poste	Période pendant laquelle vous avez été titulaire (année/mois/jour)	
	Du :	au :
S'agissait-il d'une charge publique désignée ? (uniquement pour les charges occupées depuis le 2 juillet 2008)		
<input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui - Si vous avez cessé d'être titulaire de cette charge publique désignée depuis moins de cinq ans et que vous n'êtes pas visé par l'interdiction quinquennale d'exercer des activités de lobbying, indiquer la raison : <input type="checkbox"/> programme d'échange-emploi <input type="checkbox"/> exemption (indiquer le numéro de l'exemption) : _____ <input type="checkbox"/> disposition transitoire de six mois visant les niveaux de sous-ministres adjoints		

Si vous avez été identifié par le premier ministre comme ayant exercé des fonctions à titre de membre d'une équipe de transition le 24 janvier 2006 ou après cette date, fournir les renseignements suivants :

Période pendant laquelle les fonctions ont été exercées (année/mois/jour)	Si vous avez cessé d'être membre d'une équipe de transition depuis moins de cinq ans et si vous avez été exempté de l'interdiction quinquennale d'exercer des activités de lobbying, indiquer le numéro de l'exemption accordée par le commissaire au lobbying
Du : _____ au : _____	

Section B - Renseignements sur le client

Nom du client - dans les deux langues officielles, le cas échéant

Nom de famille de votre contact principal chez le client dans le cadre de cet engagement	Prénom	Titre du poste
--	--------	----------------

Adresse d'affaires du client:

Rue et numéro

Ville	Province/État	Code postal/de zone/numéro postal	Pays
Numéro de téléphone au lieu d'affaires (avec indicatif régional)	Poste	Numéro de télecopieur (avec indicatif régional)	Site Web du client

Section B.1 - Renseignements supplémentaires sur le client

Votre client est-il une personne morale qui est une filiale d'une autre personne morale ?

Non Oui - Fournir les renseignements suivants :

Nom de la société mère - dans les deux langues officielles, le cas échéant

Adresse d'affaires

Rue et numéro

Ville	Province/État	Code postal/de zone/numéro postal	Pays
-------	---------------	-----------------------------------	------

Votre client est-il une coalition ?

Non Oui - Fournir, pour chaque personne morale ou organisation qui est membre de la coalition, les renseignements suivants (joindre une feuille séparée, au besoin) :

Nom du membre - dans les deux langues officielles, le cas échéant

Adresse d'affaires

Rue et numéro

Ville	Province/État	Code postal/de zone/numéro postal	Pays
-------	---------------	-----------------------------------	------

Section B.2 - Autres bénéficiaires de l'engagement

Votre client est-il une personne morale ayant des filiales qui sont directement intéressées au résultat de cet engagement ?

Non Oui - Fournir, pour chaque filiale, les renseignements suivants (joindre une feuille séparée, au besoin) :

Nom de la filiale - dans les deux langues officielles, le cas échéant

Adresse d'affaires

Rue et numéro

Ville	Province/État	Code postal/zone/numéro postal	Pays
-------	---------------	--------------------------------	------

Les activités de votre client sont-elles dirigées ou contrôlées par une personne physique ou morale ou une organisation qui est directement intéressée au résultat de cet engagement ?

Non Oui - Fournir, pour chaque personne ou organisation, les renseignements suivants (joindre une feuille séparée, au besoin) :

Nom de la personne ou de l'organisation - dans les deux langues officielles, le cas échéant

Adresse d'affaires

Rue et numéro

Ville	Province/État	Code postal/zone/numéro postal	Pays
-------	---------------	--------------------------------	------

Section B.3 - Financement public du client

Votre client est-il financé, en totalité ou en partie, par un gouvernement ou un organisme public, canadien ou étranger ?

Non Oui - Fournir, pour chaque source de financement public, les renseignements suivants (joindre une feuille séparée, au besoin) :

Date de la fin du dernier exercice complet du client ►
(année/mois/jour)

Nom du gouvernement ou de l'organisme public fournissant le financement

Montant (en dollars) du financement reçu par le client au cours de son dernier exercice complet

Votre client prévoit-il recevoir du financement au cours de l'exercice courant ?

Non Oui

Section C - Renseignements sur l'engagement

Avez-vous organisé ou vous prévoyez-vous organiser, des réunions pour le compte de votre client entre un titulaire d'une charge publique et une autre personne, dans le cadre de cet engagement ?

Non Oui

Section C.1 - Objet de l'engagement

Indiquer l'objet ou les objets de l'engagement parmi les objets suivants :

- | | | | |
|---|--|---|--|
| <input type="checkbox"/> Affaires autochtones | <input type="checkbox"/> Énergie | <input type="checkbox"/> Mines | <input type="checkbox"/> Ressources naturelles |
| <input type="checkbox"/> Affaires étrangères | <input type="checkbox"/> Environnement | <input type="checkbox"/> Pêches | <input type="checkbox"/> Santé |
| <input type="checkbox"/> Agriculture | <input type="checkbox"/> Forêts | <input type="checkbox"/> Petites entreprises | <input type="checkbox"/> Sécurité nationale/sécurité |
| <input type="checkbox"/> Arts et culture | <input type="checkbox"/> Industrie | <input type="checkbox"/> Propriété intellectuelle | <input type="checkbox"/> Services à l'enfance |
| <input type="checkbox"/> Bilinguisme | <input type="checkbox"/> Infrastructure | <input type="checkbox"/> Protection des animaux | <input type="checkbox"/> Science et technologie |
| <input type="checkbox"/> Commerce intérieur | <input type="checkbox"/> Immigration | <input type="checkbox"/> Questions constitutionnelles | <input type="checkbox"/> Sports |
| <input type="checkbox"/> Commerce international | <input type="checkbox"/> Impôts et finances | <input type="checkbox"/> Questions touchant les consommateurs | <input type="checkbox"/> Télécommunications |
| <input type="checkbox"/> Défense | <input type="checkbox"/> Institutions financières | <input type="checkbox"/> Radiodiffusion | <input type="checkbox"/> Transports |
| <input type="checkbox"/> Développement régional | <input type="checkbox"/> Justice et application des lois | <input type="checkbox"/> Recherche/R&D | <input type="checkbox"/> Travail |
| <input type="checkbox"/> Éducation | <input type="checkbox"/> Logement | <input type="checkbox"/> Relations fédérales-provinciales | <input type="checkbox"/> Tourisme |
| <input type="checkbox"/> Élections | <input type="checkbox"/> Marchés publics | <input type="checkbox"/> Relations internationales | <input type="checkbox"/> Autres (préciser) _____ |
| <input type="checkbox"/> Emploi et formation | <input type="checkbox"/> Médias | <input type="checkbox"/> Religion | |

Section C.2 - Détails sur l'objet ou les objets de l'engagement

Fournir les détails suivants, le cas échéant :

Titre et description de la proposition législative, du projet de loi ou de la résolution

Titre et description du règlement

Titre et description de la politique ou du programme

Titre et description de la subvention, de la contribution ou autre avantage financier

Titre et description du contrat gouvernemental

Section C.3 - Moyens de communication

Indiquer les moyens de communication que vous avez utilisés ou prévoyez utiliser dans le cadre de cet engagement (cocher au moins une réponse) :

Communication écrite

Communication orale

Appel au grand public

Autres (préciser) _____

Section C.4 - Institutions gouvernementales fédérales

Indiquer le nom de toute institution gouvernementale fédérale avec laquelle vous avez communiqué ou prévoyez communiquer ou avec laquelle vous avez organisé ou prévoyez organiser une réunion dans le cadre de cet engagement :

Section D - Communication avec un titulaire d'une charge publique désignée

Fournir les renseignements ci-après concernant toute communication de type réglementaire visée à l'article 6 du Règlement sur l'enregistrement des lobbyistes qui a été faite dans le cadre de l'engagement avec un titulaire d'une charge publique désignée :

Section E - Attestation

Section E.1 - Déclaration initiale et déclaration mensuelle

- J'atteste que, à ma connaissance, les renseignements fournis dans le présent formulaire sont exacts.

J'atteste que les paiements prévus dans le cadre du présent engagement respectent l'interdiction imposée par la Loi sur le lobbying relativement aux honoraires conditionnels.

Signature du lobbyiste-conseil

Date (années/mois/jour)

Section E.3 - Déclaration - période de six mois

- J'atteste que les renseignements fournis antérieurement au sujet du présent engagement demeurent inchangés et que je n'ai pas eu de communication de type réglementaire visée à l'article 6 du Règlement sur l'enregistrement des lobbyistes, dans le cadre de cet engagement, avec un titulaire d'une charge publique désignée.

Sigmar von der Leibniz-Gruppe

Dato: 1999-09-09 09:00:00



ANNEXE (article 3)

FORMULAIRE 2

DÉCLARATION POUR LES LOBBYISTES SALARIÉS (PERSONNE MORALE)

À L'USAGE DU BUREAU

**Formulaire d'enregistrement des
lobbyistes salariés (personne morale)**

- This form is also available in English.

Les présents renseignements sont recueillis en vertu de la Loi sur le lobbying et du Règlement sur l'enregistrement des lobbyistes et peuvent être consultés par le public. Ils sont versés au fichier des renseignements personnels BDL_PPU_039.

Objectif - Cocher les cases qui s'appliquent et remplir les sections requises

Déclaration initiale

Déclaration initiale - Remplir toutes les sections, sauf les sections D et E.2

Date où l'obligation de fournir une déclaration a pris naissance (année/mois/jour)

Déclaration mensuelle

Communication avec tout titulaire d'une charge publique désignée - Remplir les sections A, D et E.1

Modification de la déclaration initiale - Remplir les sections A, E.1 et toutes les autres sections touchées par les changements

Fin de l'obligation de fournir une déclaration - Remplir les sections A et E.1

Date où l'obligation de fournir une déclaration a pris fin (année/mois/jour) ►

Déclaration - période de six mois

Déclaration - période de six mois - Remplir les sections A et E.2

Section A - Renseignements sur la personne morale

Nom de famille du déclarant

Prénom

Titre du poste

Nom de la personne morale - dans les deux langues officielles, le cas échéant

Adresse d'affaires du déclarant et de la personne morale

Rue et numéro

Ville	Province/État	Code postal/de zone/numéro postal	Pays
Téléphone au lieu d'affaires (avec indicatif régional)	Poste	Numéro de télecopieur (avec indicatif régional)	

Site Web de la personne morale

Section A.1 - Relations d'affaires de la personne morale

Cette personne morale est-elle la filiale d'une autre personne morale ?

Non

Oui - Fournir les renseignements suivants :

Nom de la société mère - dans les deux langues officielles, le cas échéant

Adresse d'affaires

Rue et numéro

Ville	Province/État	Code postal/de zone/numéro postal	Pays
-------	---------------	-----------------------------------	------

ORL_PPU_039 / BDL_PPU_039

Canada

Section A.1 - Relations d'affaires de la personne morale (suite)

La personne morale a-t-elle des filiales qui sont directement intéressées au résultat des activités de lobbying décrites dans la présente déclaration ?

Non

Oui - Fournir, pour chaque filiale, les renseignements suivants (joindre une feuille séparée, au besoin) :

Nom de la filiale - dans les deux langues officielles, le cas échéant

Adresse d'affaires

Rue et numéro

Ville	Province/Etat	Code postal/de zone/numéro postal	Pays
-------	---------------	-----------------------------------	------

Section A.2 - Description des activités de la personne morale

Décrire les activités de la personne morale

Section A.3 - Financement public

La personne morale est-elle financée, en totalité ou en partie, par un gouvernement ou un organisme public, canadien ou étranger ?

Non

Oui - Fournir, pour chaque source de financement public, les renseignements suivants (joindre une feuille séparée, au besoin) :

Date de la fin du dernier exercice complet de la personne morale (année/mois/jour) ►

Nom du gouvernement ou de l'organisme public fournissant le financement	Montant (en dollars) du financement reçu au cours du dernier exercice complet	La personne morale prévoit-elle recevoir du financement au cours de l'exercice courant ?
		<input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui
		<input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui
		<input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui

Section B - Lobbyistes salariés de la personne morale

Section B.1 - Employés et cadres dirigeants

Fournir le nom, le titre et autres renseignements requis à l'égard de chaque employé et cadre dirigeant de la personne morale **dont les fonctions comportent une part importante de communication avec des titulaires d'une charge publique** (joindre une feuille séparée, au besoin) :

Nom de famille de l'employé ou du cadre dirigeant	Prénom
Titre du poste	

Ancien titulaire d'une charge publique fédérale

Non Oui - Fournir les renseignements suivants à l'égard de chaque poste occupé à ce titre :

Nom du ministère ou de l'organisme fédéral	Direction ou service
Titre du poste	
Période pendant laquelle l'intéressé a été titulaire de la charge (année/mois/jour)	
Du : _____ au : _____	

S'agissait-il d'une charge publique désignée ? (uniquement pour les charges occupées depuis le 2 juillet 2008)

Non

Oui - Si l'employé ou le cadre dirigeant a cessé d'être titulaire de cette charge publique désignée depuis moins de cinq ans et qu'il n'est pas visé par l'interdiction quinquennale d'exercer des activités de lobbying, en indiquer la raison :

programme d'échange-emploi

exemption (indiquer le numéro de l'exemption) : _____

disposition transitoire de six mois visant les niveaux de sous-ministres adjoints

Si l'employé ou cadre dirigeant a été identifié par le premier ministre comme ayant exercé des fonctions à titre de membre d'une équipe de transition le 24 janvier 2008 ou après cette date, fournir les renseignements suivants :

Période pendant laquelle les fonctions ont été exercées (année/mois/jour)	Si l'employé ou cadre dirigeant a cessé d'être membre d'une équipe de transition depuis moins de cinq ans et qu'il a été exempté de l'interdiction quinquennale d'exercer des activités de lobbying, indiquer le numéro de l'exemption accordée par le commissaire au lobbying
DU : _____ AU : _____	

Section B.2 - Autres cadres dirigeants

Fournir le nom, le titre et autres renseignements requis à l'égard de chaque cadre dirigeant de la personne morale qui n'est pas mentionné ci-dessus, et dont les fonctions comportent une part de communication avec des titulaires d'une charge publique (joindre une feuille séparée, au besoin) :

Nom du cadre dirigeant et titre du poste	Si le cadre dirigeant est ancien titulaire d'une charge publique, nom du ministère ou de l'organisme fédéral	Direction ou service	Titre du poste	Période pendant laquelle l'intéressé a été titulaire de la charge (année/mois/jour)	S'agissait-il d'une charge publique désignée? (uniquement pour les charges occupées depuis le 2 juillet 2008)
				DU : _____ AU : _____	<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non
				DU : _____ AU : _____	<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non
				DU : _____ AU : _____	<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non
				DU : _____ AU : _____	<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non

Section C - Renseignements sur les activités de lobbying exercées pour le compte de la personne morale

Section C.1 - Objet des activités de lobbying

Indiquer l'objet ou les objets des activités de lobbying des lobbyistes salariés de la personne morale parmi les objets suivants :

- | | | | |
|---|--|---|--|
| <input type="checkbox"/> Affaires autochtones | <input type="checkbox"/> Énergie | <input type="checkbox"/> Mines | <input type="checkbox"/> Ressources naturelles |
| <input type="checkbox"/> Affaires étrangères | <input type="checkbox"/> Environnement | <input type="checkbox"/> Pêches | <input type="checkbox"/> Santé |
| <input type="checkbox"/> Agriculture | <input type="checkbox"/> Forêts | <input type="checkbox"/> Petites entreprises | <input type="checkbox"/> Sécurité nationale/sécurité |
| <input type="checkbox"/> Arts et culture | <input type="checkbox"/> Industrie | <input type="checkbox"/> Propriété intellectuelle | <input type="checkbox"/> Services à l'enfance |
| <input type="checkbox"/> Bilinguisme | <input type="checkbox"/> Infrastructure | <input type="checkbox"/> Protection des animaux | <input type="checkbox"/> Science et technologie |
| <input type="checkbox"/> Commerce intérieur | <input type="checkbox"/> Immigration | <input type="checkbox"/> Questions constitutionnelles | <input type="checkbox"/> Sports |
| <input type="checkbox"/> Commerce international | <input type="checkbox"/> Impôts et finances | <input type="checkbox"/> Questions touchant les consommateurs | <input type="checkbox"/> Télécommunications |
| <input type="checkbox"/> Défense | <input type="checkbox"/> Institutions financières | <input type="checkbox"/> Radiodiffusion | <input type="checkbox"/> Transports |
| <input type="checkbox"/> Développement régional | <input type="checkbox"/> Justice et application des lois | <input type="checkbox"/> Recherche/R&D | <input type="checkbox"/> Travail |
| <input type="checkbox"/> Éducation | <input type="checkbox"/> Logement | <input type="checkbox"/> Relations fédérales-provinciales | <input type="checkbox"/> Tourisme |
| <input type="checkbox"/> Élections | <input type="checkbox"/> Marchés publics | <input type="checkbox"/> Relations internationales | <input type="checkbox"/> Autres (préciser) _____ |
| <input type="checkbox"/> Emploi et formation | <input type="checkbox"/> Médias | <input type="checkbox"/> Religion | |

Section C.2 - Détails sur l'objet ou les objets des activités de lobbying

Fournir les détails suivants, le cas échéant :

Titre et description de la proposition législative, du projet de loi ou de la résolution

Titre et description du règlement

Titre et description de la politique ou du programme

Titre et description de la subvention, de la contribution ou autre avantage financier

Section C.3 - Moyens de communication

Indiquer les moyens de communication que les lobbyistes salariés de la personne morale ont utilisés ou prévoient utiliser dans le cadre de leurs activités de lobbying (cocher au moins une réponse) :

- | | | |
|---|--|--|
| <input type="checkbox"/> Communication écrite | <input type="checkbox"/> Communication orale | <input type="checkbox"/> Appel au grand public |
| <input type="checkbox"/> Autre (préciser) _____ | | |

Section C.4 - Institutions gouvernementales fédérales

Indiquer le nom de toute institution gouvernementale fédérale avec laquelle les lobbyistes salariés de la personne morale ont communiqué ou prévoient communiquer dans le cadre de leurs activités de lobbying :

Section D - Communication avec un titulaire d'une charge publique désignée

Fournir les renseignements ci-après pour toute communication de type réglementaire visée à l'article 9 du Règlement sur l'enregistrement des lobbyistes qui a eu lieu avec un titulaire d'une charge publique désignée :

Section E - Attestation

Section E.1 - Déclaration initiale et déclaration mensuelle

J'atteste que, à ma connaissance, les renseignements fournis dans le présent formulaire sont exacts.

Signature du déclarant

Date (année/mois/jour)

Section E-2 - Déclaration - période de six mois

J'atteste que les renseignements fournis antérieurement au sujet des activités de lobbying exercées pour le compte de la personne morale demeurent inchangés et qu'aucune communication de type réglementaire visée à l'article 9 du Règlement sur l'enregistrement des lobbyistes n'a eu lieu avec un titulaire d'une charge publique désignée.

Signature du déclarant

Data (ano/mês/ano):



Gouvernement
du Canada

Government
of Canada

ANNEXE (article 3)
FORMULAIRE 3

DÉCLARATION POUR LES LOBBYISTES SALARIÉS (ORGANISATION)

À L'USAGE DU BUREAU

**Formulaire d'enregistrement
des lobbyistes salariés (organisation)**

• This form is also available in English.

Les présents renseignements sont recueillis en vertu de la Loi sur le lobbying et du Règlement sur l'enregistrement des lobbyistes et peuvent être consultés par le public. Ils sont versés au fichier des renseignements personnels BDL PPU 030.

Objectif - Cocher les cases qui s'appliquent et remplir les sections requises

Déclaration initiale	Date où l'obligation de fournir une déclaration a pris naissance (année/mois/jour)
<input type="checkbox"/> Déclaration initiale - Remplir toutes les sections, sauf les sections D et E.2	

Déclaration mensuelle

<input type="checkbox"/> Communication avec tout titulaire d'une charge publique désignée - Remplir les sections A, D et E.1	
<input type="checkbox"/> Modification de la déclaration initiale - Remplir les sections A, E.1 et toutes les autres sections touchées par les changements	
<input type="checkbox"/> Fin de l'obligation de fournir une déclaration - Remplir les sections A et E.1	Date où l'obligation de fournir une déclaration a pris fin (année/mois/jour) ►

Déclaration - période de six mois

<input type="checkbox"/> Déclaration - période de six mois - Remplir les sections A et E.2
--

Section A - Renseignements sur l'organisation

Nom de famille du déclarant	Prénom
Titre du poste	Nom de l'organisation - dans les deux langues officielles, le cas échéant

Adresse d'affaires du déclarant et de l'organisation

Rue et numéro

Ville	Province/État	Code postal/de zone/numéro postal	Pays
Téléphone au lieu d'affaires (avec indicatif régional)	Poste	Numéro de télécopieur (avec indicatif régional)	

Site Web de l'organisation

Section A.1 - Description de l'organisation

Décrire les activités de l'organisation

Section A.1 - Description de l'organisation (suite)

Décrire la composition de l'organisation

Section A.2 - Financement public

L'organisation est-elle financée, en totalité ou en partie, par un gouvernement ou un organisme public, étranger ou canadien ?

Non Oui - Fournir pour chaque source de financement public, les renseignements suivants (joindre une feuille séparée, au besoin) :

Date de la fin du dernier exercice complet de l'organisation ►
(année/mois/jour)

Nom du gouvernement ou de l'organisme public fournissant le financement	Montant (en dollars) du financement reçu par l'organisation au cours de son dernier exercice complet	L'organisation prévoit-elle recevoir du financement au cours de l'exercice courant ?
		<input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui
		<input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui
		<input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui

Section B - Lobbyistes salariés de l'organisation

Fournir le nom, le titre et autres renseignements requis à l'égard de chaque employé de l'organisation qui doit, dans le cadre de ses fonctions, communiquer avec des titulaires d'une charge publique (joindre une feuille séparée, au besoin) :

Nom de famille de l'employé	Prénom
Titre du poste	

Ancien titulaire d'une charge publique fédérale

Non Oui - Fournir les renseignements suivants à l'égard de chaque poste occupé à ce titre :

Nom du ministère ou de l'organisme fédéral	Direction ou service
Titre du poste	Période pendant laquelle l'employé a été titulaire de la charge (année/mois/cur) Du : _____ au : _____

S'agissait-il d'une charge publique désignée ? (uniquement pour les charges occupées depuis le 2 juillet 2008)

Non

Oui - Si l'employé a cessé d'être titulaire de cette charge publique désignée depuis moins de cinq ans et qu'il n'est pas visé par l'interdiction quinquennale d'exercer des activités de lobbying, en indiquer la raison :

- programme d'échange-emploi
- exemption (indiquer le numéro de l'exemption) : _____
- disposition transitoire de six mois visant les niveaux de sous-ministres adjoints

Si l'employé a été identifié par le premier ministre comme ayant été une personne qui exerçait les fonctions d'un membre d'une équipe de transition le 24 janvier 2008 ou après cette date, fournir les renseignements suivants :

Période pendant laquelle les fonctions ont été exercées (année/mois/jour)	Si l'employé a cessé d'être membre d'une équipe de transition depuis moins de cinq ans et qu'il a été exempté de l'interdiction quinquennale d'exercer des activités de lobbying, veuillez indiquer le numéro de l'exemption accordée par le commissaire au lobbying
De : _____ au : _____	

Section C - Renseignements sur les activités de lobbying exercées pour le compte de l'organisation

Section C.1 - Objet des activités de lobbying

Indiquer l'objet ou les objets des activités de lobbying des lobbyistes salariés de l'organisation parmi les objets suivants :

- | | | | |
|---|--|---|--|
| <input type="checkbox"/> Affaires autochtones | <input type="checkbox"/> Énergie | <input type="checkbox"/> Mines | <input type="checkbox"/> Ressources naturelles |
| <input type="checkbox"/> Affaires étrangères | <input type="checkbox"/> Environnement | <input type="checkbox"/> Pêches | <input type="checkbox"/> Santé |
| <input type="checkbox"/> Agriculture | <input type="checkbox"/> Forêts | <input type="checkbox"/> Petites entreprises | <input type="checkbox"/> Sécurité nationale/sécurité |
| <input type="checkbox"/> Arts et culture | <input type="checkbox"/> Industrie | <input type="checkbox"/> Propriété intellectuelle | <input type="checkbox"/> Services à l'enfance |
| <input type="checkbox"/> Bilinguisme | <input type="checkbox"/> Infrastructure | <input type="checkbox"/> Protection des animaux | <input type="checkbox"/> Science et technologie |
| <input type="checkbox"/> Commerce intérieur | <input type="checkbox"/> Immigration | <input type="checkbox"/> Questions constitutionnelles | <input type="checkbox"/> Sports |
| <input type="checkbox"/> Commerce international | <input type="checkbox"/> Impôts et finances | <input type="checkbox"/> Questions touchant les consommateurs | <input type="checkbox"/> Télécommunications |
| <input type="checkbox"/> Défense | <input type="checkbox"/> Institutions financières | <input type="checkbox"/> Radiodiffusion | <input type="checkbox"/> Transports |
| <input type="checkbox"/> Développement régional | <input type="checkbox"/> Justice et application des lois | <input type="checkbox"/> Recherche/R&D | <input type="checkbox"/> Travail |
| <input type="checkbox"/> Éducation | <input type="checkbox"/> Logement | <input type="checkbox"/> Relations fédérales-provinciales | <input type="checkbox"/> Tourisme |
| <input type="checkbox"/> Élections | <input type="checkbox"/> Marchés publics | <input type="checkbox"/> Relations internationales | <input type="checkbox"/> Autres (préciser) _____ |
| <input type="checkbox"/> Emploi et formation | <input type="checkbox"/> Médias | <input type="checkbox"/> Religion | |

Section C.2 - Détails sur l'objet ou les objets des activités de lobbying

Fournir les détails suivants, le cas échéant :

Titre et description de la proposition législative, du projet de loi ou de la résolution

Titre et description du règlement

Titre et description de la politique ou du programme

Titre et description de la subvention, de la contribution ou autre avantage financier

Section C.3 - Moyens de communication

Indiquer les moyens de communication que les lobbyistes salariés de l'organisation ont utilisés ou prévoient utiliser dans le cadre de leurs activités de lobbying (cocher au moins une réponse) :

- | | | |
|---|--|--|
| <input type="checkbox"/> Communication écrite | <input type="checkbox"/> Communication orale | <input type="checkbox"/> Appel au grand public |
| <input type="checkbox"/> Autre (préciser) _____ | | |

Section C.4 - Institutions gouvernementales fédérales

Indiquer le nom de toute institution gouvernementale fédérale avec laquelle les lobbyistes salariés de la personne morale ont communiqué ou prévoient communiquer dans le cadre de leurs activités de lobbying :

Section D - Communication avec un titulaire d'une charge publique désignée

Fournir les renseignements ci-après concernant toute communication de type réglementaire visée à l'article 9 du Règlement sur l'enregistrement des lobbyistes qui a eu lieu avec le titulaire d'une charge publique désignée :

Section E - Attestation

Section E.1 - Déclaration initiale et déclaration mensuelle

J'atteste que, à ma connaissance, les renseignements fournis dans le présent formulaire sont exacts.

Signature du déclarant

Date (année/mois/jour)

Section E.2 - Déclaration - période de six mois

J'atteste que les renseignements fournis antérieurement au sujet des activités de lobbying exercées pour le compte de l'organisation demeurent inchangés et qu'aucune communication de type réglementaire visée à l'article 9 du Règlement sur l'enregistrement des lobbyistes n'a eu lieu avec un titulaire d'une charge publique désignée.

Signature du déclarant

Date (année/mois/jour)

DORS/2012-88, art. 3(F).